

TODESANZEIGE

P. Fay. 29

Euhemeria. 37 n. Chr.

Ἡρακλείδῃ κωμογραμμ[α(τεῖ)]
 Εὐημερίας
 παρὰ Μύσθου τοῦ Πενε-
 ουήρεως τῶν ἀπ[ὸ Εὐ]η-
 5 μερίας τῇ[ς] Θεμίστου
 μερίδ[ο]ς. Ὁ ἀδ[ε]λ(φός) Πενεοῦρις
 Πενεούρεως λαογραφού-
 μενος περ[ὶ τ]ῇ[ν] προκιμέ-
 νην κώμην τετελεύτη-
 10 κεν ἐν τῷ Μεσ[ο]ρῇ μην[ὶ]
 τοῦ πρώτο[υ] (ἔτους) Γαίου
 Καίσαρος Σεβαστοῦ
 Γερμανικοῦ· δ[ιὸ] ἐ[π]ιδί-
 δημί σοι τὸ ὑπόμνη[μ]α
 15 ὅπως ταγῇι τοῦ[του] ὄν[ο]μα
 ἐν τῇ τῶν [τετ]ελευτη-
 κότων τάξ[ει κατὰ] τὸ ἐ[θ]ος.
 [Μύσθης Πενεούρεως]
 ὡς (ἐτῶν) μβ οὐ[λ(ή)] πῆχ(ει) δεξιῶ
 20 υ..ω.
 (ἔτους) α Γαίου Καίσαρος Σεβαστοῦ
 Γερμανικοῦ, Μεσ[ο]ρῇ ἰδ.
 (2. Hd.) (ἔτους) [α] Γα[ί]ο[υ] Καίσαρος
 [Σ]εβαστοῦ Γερμανικ[ο]ῦ,
 25 Μεσορῇ ἰδ.

13 ἐ[π]ιδί-|δημι 1. ἐπιδίδωμι

An Herakleides, den Dorfschreiber von Euhemeria, von Mysthes, dem Sohn des Peneuris, Einwohner von Euhemeria im Bezirk Themistes. Mein Bruder Peneuris, Sohn des Peneuris, als Kopfsteuerpflichtiger für die Umgebung des genannten Dorfes registriert, ist im Monat Mesore des 1. Jahres des Gaius Caesar Germanicus gestorben. Deshalb reiche ich Dir die Anzeige ein, damit sein Name entsprechend der Gepflogenheit auf die Totenliste gesetzt wird. Mysthes, Sohn des Peneuris, ungefähr 42 Jahre alt, eine Narbe am rechten Unterarm. Im 1. Jahr des Gaius Caesar Augustus Germanicus, am 14. Mesore. (2. Hd.) [Gezeichnet X] im 1. Jahr des Gaius Caesar Augustus Germanicus, am 14. Mesore.

Mysthes meldet dem Dorfschreiber von Euhemeria den Tod seines Bruders Peneuris und bittet ihn als den für die Führung der Steuerlisten Zuständigen, den Namen des Verstorbenen auf die Totenliste zu setzen. Der Erledigungsvermerk von der Hand eines Büroschreibers, dessen Name nicht zu entziffern ist (jedenfalls ist es nicht der Dorfschreiber Herakleides selbst), (Z. 23ff.) zeigt, daß der Eingabe entsprochen worden ist. Der Hinweis auf die Kopfsteuerpflicht des Peneouris (Z. 7ff.) läßt den Zweck derartiger Eingaben erkennen, nämlich die Steuerpflicht mit dem Ablauf des Halbjahres zu beenden, in dem der Todesfall geschehen ist.

Lit.: s. E. Kießling, RE VI A 2, Sp. 1641 ff. s.v. Todesanzeigen; S.L. Wallace [o. bei Nr. 9], Taxation S. 106.